

EQUIPAMIENTO DE SERIE

1703 • 2003

OPCIONES

1703 • 2003

GENERAL**Oruga de goma****1703** 230 mm**2003** 250 mm**Hojadozer****Luz de trabajo montada en el brazo****Juego de herramientas que incluye bomba de engrase y manual de instrucciones y mantenimiento****MOTOR****Motor diesel YANMAR refrigerado por agua****CABINA****Canopy:** Asiento ajustable, cubierto de una imitación piel, equipado con cinturón de seguridad. Canopy cumple con las normas FOPS, TOPS y ROPS.**SISTEMA HIDRÁULICO****Con regulador de suma de potencia****Servo mando hidráulico con control joystick****Distribuidor hidráulico** según normas ISO, DIN, SAE, PCSA y EURO**Instalación hidráulica para accesorios - 2 efectos****2 velocidades****Pedales de conducción y palanca de maniobra asistidos****Radiador aceite hidráulico****2003** Chasis de ancho variable hidraulicamente de 990 a 1.300mm, con suplementos de la hojadozer desmontables y dispositivo para su fijación**CABINA****Cabina de seguridad con vidrio,**Calefacción,
Parabrisas superior deslizante hacia arriba por el interior,
Parabrisas inferior extraíble,
1 puerta,
Limpiaparabrisas,
Revestimiento completo**Cabina con dos puertas****Luna trasera para canopy****Radio**

Equipo de radio

Instalación previa para la radio**Techo para la lluvia****Alargamiento del respaldo****SISTEMA HIDRÁULICO****Aceite Panolin****BP-Biohid SE46****Adaptadores rápidos de cara plana****Mando proporcional (hid. ad.)****Tubature per pinza****Válvula de choque en instalación hid. ad.****Indicador de sobrecarga A****Indicador de sobrecarga F****Prepar. enganche ráp. hidráulico (EASY LOCK)****Circuito Powertilt****BARNIZADO****Pintura especial 1 RAL**

Solamente para partes amarillas

Pintura especial 1 no RAL

Solamente para partes amarillas

Pintura especial cabina/canopy RAL

Sólo colores RAL

OTROS**VDS Vertical Digging System****Faros cabina (delanteros)****Faros cabina (delanteros y traseros)****Rotativo****Alarma de marcha****Balancín largo (+200mm)****1703** Chasis de ancho variable hidraulicamente de 990 a 1.300mm, con suplementos de la hojadozer desmontables y dispositivo para su fijación**Brazos de la hojadozer más largos****Security 24 (1500 h)**

Prórroga de la garantía a 24 meses o 1500 horas de trabajo

Security 24 (2000 h)

Prórroga de la garantía a 24 meses o 2000 horas de trabajo

Antirrobo KAT

Los equipos compactos de construcción de Wacker Neuson llevan prestaciones y movilidad justo donde se necesitan: En todos los lugares y en todo momento.

Consideramos nuestra labor permanente el cumplir nuestras promesas en lo referente a productos y servicios:

Fiabilidad, confianza, calidad, capacidad de reacción, flexibilidad e innovación.

Las máquinas de construcción compactas de la marca rinden allí donde otras no pueden más que tratar de adaptarse. Nuestros productos convencer a base de calidad, potencia, un sistema hidráulico inteligente, dimensiones compactas, tecnología innovadora, máxima productividad y fiabilidad. Un formato que en esta forma solo puede venir de la mano de Wacker Neuson, el especialista del equipamiento compacto.

Dé usted también un salto de calidad gracias a estas capacidades. La categoría de unidades compactas de Wacker Neuson es una clase en sí misma. Un éxito en toda la gama.



1000235933/12/2009/Heidmair/Gutenberg

Un dechado de prestaciones

Excavadoras compactas Wacker Neuson
1703₂ • 2003₂



**WACKER
NEUSON**



**WACKER
NEUSON**

**Un pequeño pero potente paquete que mueve montañas:
las más fuertes entre las pequeñas ganan importancia.**

Hoy en día ganar dinero es consecuencia de la flexibilidad, de un manejo sencillo de las máquinas, de la eficiencia en el trabajo y de los procesos de construcción optimizados. Ambas excavadoras compactas 1703 y 2003 fueron diseñadas siguiendo de manera precisa estos criterios de éxito. En ellas se dan cita la experiencia y el saber hacer de Wacker Neuson, el especialista líder mundial de equipos ligeros y compactos.



La potencia trae consigo resultados. La estabilidad supone tranquilidad.

TREN INFERIOR TELESCÓPICO: PIONERO DE MUCHAS NUEVAS APLICACIONES.
EL TREN INFERIOR ES LA CONEXIÓN DE LA EXCAVADORA CON EL TERRENO, Y ES A TRAVÉS DEL MISMO QUE SE MOVILIZA LA UNIDAD, SIENDO DE VITAL IMPORTANCIA PRECISAMENTE ENTRE LAS MÁS PEQUEÑAS DE LAS COMPACTAS.



La hidráulica de alto caudal de ambos modelos es la piedra angular de su superioridad.

- La bomba de paso variable con regulación de potencia total logra un aprovechamiento óptimo de la potencia del motor diésel.
- Todos los latiguillos hidráulicos son tendidos por el interior del balancín. Además, presentan una protección de calidad contra daños externos.
- Hidráulica auxiliar de dos vías de serie.
- Pedales amortiguados y con control hidráulico.
- Gracias a la función de desplazamiento recto, pueden emplearse todas las funciones de trabajo de la excavadora, sin que la unidad se desvíe de su trayectoria de marcha.

1 El Vertical Digging System (VDS) (sistema de excavación vertical) (2003): con él se ahorra tiempo y dinero, se consigue un extra de seguridad y se abren nuevas puertas para un trabajo realmente efectivo.*

2 Gracias al tren inferior hidráulico telescópico (opción), extremadamente estable, también es posible acometer el paso por lugares estrechos. Se regula entre 990 y 1300 mm, y la estabilidad de la excavadora queda siempre garantizada.

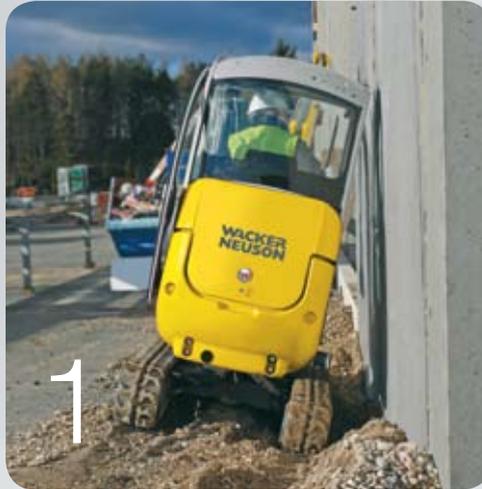
3 La pala niveladora larga (opcional) ha sido ideada para tareas sencillas en las que resulta útil cambiar la cuchara por la pala niveladora.

Los ensanchamientos de la pala niveladora son acoplables y pueden desmontarse al realizar pequeños desplazamientos, pudiéndose fijar directamente en la pala niveladora.

4 Motores de gran volumen que desarrollan toda su potencia incluso a bajas revoluciones. De ahí se deriva su funcionamiento particularmente fluido, su rentabilidad, y el bajo nivel de ruido.

5 El sistema de cambio rápido hidráulico EASY LOCK actúa de manera óptima sobre la cinemática de las excavadoras compactas Wacker Neuson, y desempeña un papel fundamental en la mejora de los procesos de trabajo: acercarse a una herramienta, acoplarla y cerrarla automáticamente. Gracias a su pequeña altura, los ángulos de desplazamiento hacia dentro y hacia fuera del balancín permanecen intactos. Una contribución de enorme importancia a un plan de trabajo mejorado.

* Véase más información en las páginas 8_9.



easylock 



Su forma es un espejo de su función.

La solución que trae la experiencia.

Su configuración de dos puertas (opción) se traduce en un acceso cómodo a la unidad desde ambos lados, y permite asimismo una utilización más flexible de la máquina.

- + La cabina y el canopy cumplen con todas las normativas de seguridad ROPS/FOPS/TOPS.
- + La cabina se desmonta con tan solo aflojar cuatro tuercas ... sin que por ello se pierda ninguna función de control.



Factores Wacker Neuson:

- Dimensiones generosas de la cabina, para un mayor espacio libre para piernas y cabeza.
- Cabina fácilmente desmontable.
- Cabina y canopy: con protección ROPS/TOPS/FOPS.
- Fácil reposicionamiento de la unidad mediante los dos ojales de elevación del techo de la cabina.

1703e
2003e



- 1 Un tren inferior particularmente largo (opción en 1703 / de serie en 2003) incrementa la estabilidad de la unidad, la fluidez de funcionamiento, y disminuye la presión ejercida sobre el suelo.
- 2 Los puntos de fijación en el mecanismo de tracción y en la pala están ubicados de tal forma, que con pocas maniobras la excavadora compacta puede colocarse de manera segura sobre el remolque o en una superficie de carga.
- 3 Protección óptima de la parte posterior de la unidad gracias al contrapeso trasero, llevado hacia arriba.
- 4 Las placas del suelo de la cabina así como los recubrimientos laterales han sido diseñados para un mantenimiento especialmente cómodo y práctico, y se extraen con facilidad.



La cabina*: confort y comunicación. Innovador sistema de cristales frontales

UN SISTEMA DE CRISTALES FRONTALES INNOVADOR
QUE REDUNDA EN CONFORT, COMUNICACIÓN Y SEGURIDAD:



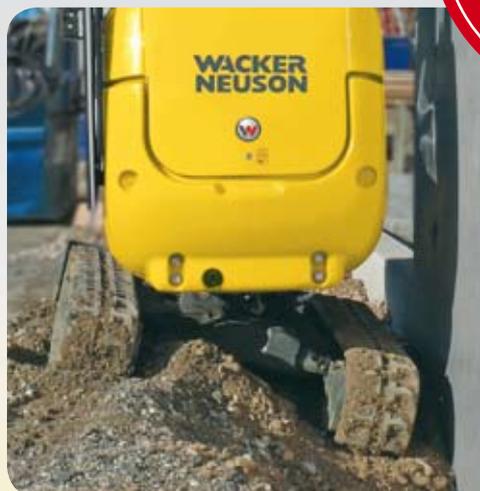
- 1 **Parte frontal completamente acristalada:** Visibilidad fuera de lo común y extraordinaria protección para el viento e inclemencias meteorológicas. Un concepto más que necesario. (Posición inclinada)
- 2 **El cristal superior se repliega** de forma sencilla bajo el techo de la cabina. Allí se mantiene protegido.
- 3 **Posición apta para el diálogo:** El vidrio inferior se repliega bajo el superior. De esta forma se hace posible la comunicación con el equipo de fuera de la excavadora.
- 4 **Ambos cristales quedan protegidos** por debajo del techo de cabina. No deben ser ni extraídos ni almacenados en ningún sitio. De esta manera se evitan daños potenciales.

* Opción

La profesionalidad:

Gracias al Vertical Digging System* (VDS) siempre se sitúa usted y su excavadora en la mejor posición de trabajo.

25%
AHORRO EN MATERIAL Y TIEMPO
empleado en tareas de excavación y terraplenado



Vertical Digging System (VDS):

Supone un ahorro de tiempo y de costes, aporta un extra de seguridad y abre nuevas posibilidades para realizar tareas especialmente eficaces.

Las tareas previas al trabajo resultan caras. Se necesita una fuerza de pivotación total. La seguridad es básica. No hay tiempo para maniobras difíciles.

Gracias al sistema de excavación vertical VDS en sus Wacker Neuson 1703 y 2003 se ahorrará hasta un 25 % en los procesos:

Puesto que con la inclinación continua del tren superior se pueden equilibrar subidas de hasta 15° o caídas de hasta el 27 %.

El desafío de trabajar sobre una inclinación se convierte en una ventaja que trae consigo un aumento del rendimiento:

- Más productividad, mayor eficacia: tiempos de excavación más cortos a través de exactas excavaciones verticales.
- Hasta un 25 % de ahorro en material extraído y en tiempo empleado en tareas de excavación y de allanar terrenos.
- Una estabilidad hasta un 20 % superior en pendientes del 15° con una descarga completa.
- Fuerza de pivotación estable a los 360°.
- Puesto de conducción habitual, comodidad en el trabajo.
- Construcción sencilla y robusta.
- 10 años de garantía en la consola abatible y puntos de almacenamiento.**

* Opción ** Bajo prueba de tareas de mantenimiento adecuadas y regulares.

15° vds





Sus niveles de
prestaciones
hablan por sí solos.
**Su puesta en la
práctica convence.**

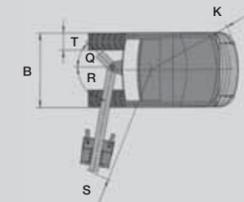
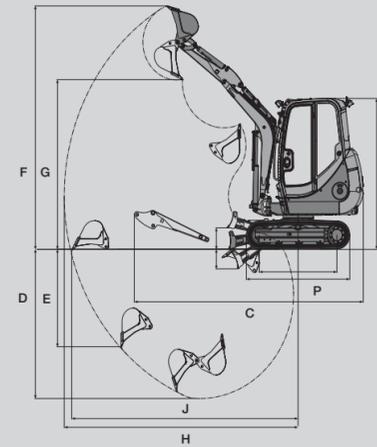
Potencia concentrada:

La quintaesencia de las excavadoras compactas. Más compactas ya no sería posible. Rendimiento máximo en un formato mínimo.

Factores Wacker Neuson:

- Motorización más importante de su categoría.
- Sistema hidráulico con regulación total de la potencia para una mayor rentabilidad y rendimiento.
- Pedales hidráulicos preconfigurados.
- Cabina espaciosa.
- Refrigerador de aceite hidráulico que garantiza una temperatura del aceite óptima incluso en condiciones operativas extremas (martillo hidráulico).
- Tren inferior telescópico de serie en la 2003.
- Cabina fácilmente desmontable manteniéndose todas las funciones de control.
- Dos ojales de elevación sobre la cabina para un sencillo reposicionamiento de la excavadora.
- Vertical Digging System (VDS): Inclinación progresiva del tren superior hasta los 15°.*

* Opción



DIMENSIONES	1703	2003
A Altura	2380 mm	2375 mm
B Anchura	990 - 1300* mm	990 - 1300* mm
C Longitud de transporte (brazo bajado)	3810 mm	3990 mm
CARACTERÍSTICAS DE EXCAVACIÓN (BALANCÍN CORTO / LARGO)		
D Máx. profundidad de excavación	2185 / 2380 mm	2500 / 2639 mm
E Máx. profundidad de penetración vertical	1490 / 1670 mm	1670 / 1855 mm
F Máx. profundidad de penetración	3500 / 3620 mm	3860 / 3982 mm
G Máx. altura de vertido	2545 / 2665 mm	2760 / 2885 mm
H Máx. radio de excavación	3770 / 3957 mm	4090 / 4273 mm
J Máx. alcance sobre el suelo	3675 / 3867 mm	4000 / 4185 mm
CARACTERÍSTICAS DE EXCAVACIÓN (GENERAL)		
K Radio de pivotación posterior	1160 mm	1160 mm
Máx. desplazamiento lateral de la pluma en centro de cuchara lado derecho	517 mm	517 mm
Máx. desplazamiento lateral de la pluma en centro de cuchara lado izquierdo	357 mm	357 mm
N Máx. altura de elevación de hoja sobre superficie	260 mm	245 mm
O Máx. profundidad de excavación de hoja sobre superficie	230 mm	238 mm
P Longitud de mecanismo de tracción	1445 / 1605* mm	1710 mm
Q Máx. ángulo de desplazamiento del sistema de brazo a la derecha	48 °	48 °
R Máx. ángulo de desplazamiento del sistema de brazo a la izquierda	77 °	77 °
S Mín. radio de desplazamiento de la pluma	1555 mm	1575 mm
T Anchura de orugas	230 mm	250 mm

* Chasis de ancho variable

A	ELEVACIÓN DE CARGAS 1703					ELEVACIÓN DE CARGAS 2003							
	2 m		2,5 m		3 m	max.	2 m		2,5 m		3 m	max.	
B	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	
2,5 m	-	-	385*	385*	-	-	395*	395*	3,0 m	-	-	400*	400*
2,0 m	-	-	385*	385*	-	-	395*	340	2,0 m	-	-	400*	400*
1,0 m	655*	605	505*	425	430*	340	400*	295	1,0 m	755*	650	550*	475
0,0 m	835*	580	605*	400	470*	325	440*	300	-0,0 m	920*	615	665*	445
-1,0 m	705*	580	500*	385	-	-	455*	395	-1,0 m	795*	610	580*	445
-1,5 m	455*	455*	-	-	-	-	445*	445*	-1,5 m	580*	580*	-	-

CARACTERÍSTICAS OPERATIVAS	1703	2003
Peso de transporte con cabina	1715 kg	
Peso de transporte con canopy	1625 kg	
Peso de transporte con cabina y tren de rodaje extensible	1795 kg	1940 kg
Peso de transporte con canopy y tren de rodaje extensible	1705 kg	1850 kg
Tren de rodaje extensible	990 - 1300 mm	990 - 1300 mm
Máx. fuerza de arranque	10,6 kN	12,2 kN
Máx. fuerza de rotura	17,7 kN	18,8 kN
MOTOR		
Marca/tipo	Yanmar 3TNV76	Yanmar 3TNV76
Modelo	Motor diésel de 3 cilindros refrigerado por agua	Motor diésel de 3 cilindros refrigerado por agua
Potencia máx. del motor	17,9 kW (24,3 PS)	17,9 kW (24,3 PS)
Potencia en el volante según ISO	13,2 kW (17,9 PS)	13,2 kW (17,9 PS)
Cilindrada	1116 cm³	1116 cm³
Velocidad nominal	2200 min⁻¹	2200 min⁻¹
Batería	12 V / 45 Ah	12 V / 45 Ah
Volumen del depósito de diésel	24 l	24 l
SISTEMA HIDRÁULICO		
Bomba	Bomba de reglaje doble y de engranajes	Bomba de reglaje doble y de engranajes
Caudal	23,9 + 23,9 + 19,1 + 6,5 l/min	23,9 + 23,9 + 19,1 + 6,5 l/min
Presión de funcionamiento de la hidráulica de trabajo y tracción	200 bar	200 bar
Presión de funcionamiento del equipo de giro	125 bar	150 bar
Refrigerador de aceite hidráulico	Standard	Standard
Volumen del depósito hidráulico	21 l	21 l
TREN DE RODAJE		
2 velocidades de conducción	2,8 km/h, 5,6 km/h	2 km/h, 4,1 km/h
Pendiente admisible	30° (58 %)	30° (58 %)
Anchura de orugas	230 mm	250 mm
Número de rodillos por lado	3	4
Altura libre al suelo	200 mm	180 mm
Presión sobre el terreno	0,27 kg/cm²	0,27 kg/cm²
Velocidad de giro de estructura superior	10 min⁻¹	10 min⁻¹
HOJA		
Anchura / Altura	990 (1300*) / 260 mm	990-1300 / 260 mm
Elevación máx sobre superficie	260 mm	245 mm
Elevación máx bajo superficie	230 mm	238 mm
EMISIÓN DE RUIDOS		
Nivel acústico (L-) según 2000/14/CE	93 dB(A)	93 dB(A)
Nivel de presión sonora (L-) según la normativa ISO 6394	77 dB(A)	75 dB(A)

* Chasis de ancho variable

- A Proyección desde centro de estructura superior
- B Altura tope de carga desde nivel del suelo

* Elevación de carga limitada hidráulicamente. Todos los valores del cuadro se indican en kg, con una posición horizontal sobre la superficie y sin cuchara. Siempre que se instale una cuchara u otro implemento, disminuye la fuerza de elevación o carga de volteo en su peso sin carga. Base de cálculo: según ISO 10567. La fuerza de elevación de la excavadora compacta se ve limitada por la configuración de la válvula de sobrepresión y por la resistencia al vuelco. No se sobrepasará ni el 75 % de la carga de volteo estática ni el 87 % de la fuerza de elevación hidráulica.

